

Vertretungen des VSS | Représentations de l'UNES

Stand: Oktober 2021 | État : octobre 2021

Der VSS engagiert sich in diversen (politischen) Organisationen, Kommissionen und Arbeitsgruppen für die Verbesserung der materiellen und ideellen Interessen der Studierenden auf nationaler und internationaler Ebene (Statuten).

Reguläre Wahltermine: Delegiertenversammlungen im Frühling und im Herbst

L'UNES s'engage dans diverses organisations, commissions et groupes de travail (politiques) pour améliorer les intérêts matériels et idéaux des étudiant·e·s sur le plan national et international.

Dates des élections ordinaires : Assemblées des délégué·e·s au printemps et en automne



—
VSS | Verband der Schweizer Studierendenschaften
UNES | Union des Etudiant·e·s de Suisse
USU | Unione Svizzera degli e delle Universitari·e

National

<p>Schweizerische Hochschulkonferenz (SHK)</p> <p>WAS IST DAS?</p> <p>Die Schweizerische Hochschulkonferenz (SHK) ist das oberste hochschulpolitische Organ. Sie trägt dem Anliegen der Bundesverfassung Rechnung, wonach Bund und Kantone gemeinsam für die Koordination im schweizerischen Hochschulwesen sorgen.</p> <p>Plenarversammlung: Die Plenarversammlung behandelt Geschäfte, die die Rechte und Pflichten des Bundes und aller Hochschulkonkordatskantone betreffen.</p> <p>Hochschulrat: Der Hochschulrat behandelt Geschäfte, welche die Aufgaben der Hochschulträger betreffen.</p> <p>WAS GIBT ES DA ZU TUN?</p> <p>Vertretung des VSS (Perspektive der Studierenden) in der Plenarversammlung und dem Hochschulrat. Einbringen von eigenen Anträgen in Absprache mit dem Vorstand des VSS.</p>	<p>Conférence suisse des hautes écoles (CSHE)</p> <p>DE QUOI S'AGIT-IL ?</p> <p>La Conférence suisse des hautes écoles (CSHE) est l'organe suprême de la politique de l'enseignement supérieur. Elle tient compte de la Constitution fédérale, selon laquelle la Confédération et les cantons sont conjointement responsables de la coordination du système suisse de l'enseignement supérieur.</p> <p>Conférence plénière : La Conférence plénière traite des affaires qui concernent les droits et les obligations de la Confédération et de tous les cantons concordataires.</p> <p>Conseil des hautes écoles : Le Conseil des hautes écoles traite des affaires qui concernent les tâches des collectivités responsables d'une haute école.</p> <p>QUELLES SONT LES TÂCHES ?</p> <p>Représenter l'UNES à la Conférence plénière et au Conseil des hautes écoles. Proposer ses propres motions, en consultation avec le Comité exécutif de l'UNES.</p>
<p>WIE VIELE SITZUNGEN GIBT ES PRO JAHR?</p> <p>Plenarversammlung: 2 Hochschulrat: 4</p> <p>WIE VIELE SITZE HAT DER VSS?</p> <p>1</p>	<p>COMBIEN DE RÉUNIONS Y A-T-IL PAR AN ?</p> <p>Conférence plénière : 2 Conseil des hautes écoles : 4</p> <p>COMBIEN DE SIÈGES A L'UNES ?</p> <p>1</p>

Schweizerischer Akkreditierungsrat	Conseil suisse d'accréditation
<p>WAS IST DAS?</p> <p>Der Akkreditierungsrat ist das gemeinsame Organ von Bund und Kantonen für die Akkreditierung und Qualitätssicherung in der schweizerischen Hochschullandschaft sowie Akkreditierungsinstanz für die Akkreditierungsverfahren nach dem HFKG und der Akkreditierungsverordnung.</p>	<p>DE QUOI S'AGIT-IL ?</p> <p>Le Conseil d'accréditation est l'organe commun de la Confédération et des cantons pour l'accréditation et l'assurance qualité dans le paysage suisse des hautes écoles, ainsi que l'instance d'accréditation pour les procédures d'accréditation au sens de la LEHE.</p>
<p>WAS GIBT ES DA ZU TUN?</p> <p>Vertretung der Interessen der Studierenden im Akkreditierungsrat sowie regelmässige Berichterstattung an den VSS-Vorstand und die Mitarbeitenden im Bereich Qualitätssicherung.</p>	<p>QUELLES SONT LES TÂCHES ?</p> <p>Représenter les intérêts des étudiant·e·s au Conseil d'accréditation et informer régulièrement le Comité exécutif de l'UNES, les collaborateurs et les collaboratrices des actualités en matière d'assurance qualité.</p>
<p>WIE VIELE SITZUNGEN GIBT ES PRO JAHR?</p> <p>4</p>	<p>COMBIEN DE RÉUNIONS Y A-T-IL PAR AN ?</p> <p>4</p>
<p>WIE VIELE SITZE HAT DER VSS?</p> <p>2</p>	<p>COMBIEN DE SIÈGES A L'UNES ?</p> <p>2</p>

Eidgenössische Stipendienkommission für ausländische Studierende (ESKAS)

Commission fédérale des bourses pour étudiants étrangers (CFBE)

WAS IST DAS?

Die Schweiz gewährt über die ESKAS ausländischen Akademiker*innen Forschungs- und Hochschulstipendien. Die Kommission ist innerhalb dieses Rahmens für die Evaluation der Bewerbungsdossiers und die Empfehlung von Kandidatinnen und Kandidaten zuständig

DE QUOI S'AGIT-IL ?

Au travers de la CFBE, la Suisse accorde des bourses d'études et de recherche aux universitaires étrangers et étrangères. Dans ce cadre, la Commission est chargée d'évaluer les dossiers de candidature et les recommandations des candidat·e·s.

<p>WAS GIBT ES DA ZU TUN?</p> <p>Aufgabe der Vertretung ist Teilnahme an den Sitzungen und Diskussionen. Zu klären sind jeweils neben der Stipendienvergabe auch einzelne Fälle. Die ESKAS prüft Anträge auf die Gewährung oder Verlängerung von Stipendien.</p>	<p>QUELLES SONT LES TÂCHES ?</p> <p>Participer aux réunions et aux discussions. Outre l'octroi de bourses d'études, il convient également de clarifier les cas individuels. La CFBE examine les demandes d'octroi ou de prolongation de bourses d'études.</p>
<p>WIE VIELE SITZUNGEN GIBT ES PRO JAHR?</p> <p>3-4</p>	<p>COMBIEN DE RÉUNIONS Y A-T-IL PAR AN ?</p> <p>3-4</p>
<p>WIE VIELE SITZE HAT DER VSS?</p> <p>1</p>	<p>COMBIEN DE SIÈGES A L'UNES ?</p> <p>1</p>

<p>Referenzgruppe SEMP Swiss-European Mobility Programme / ERASMUS für europäische Mobilität auf Tertiärstufe</p>	<p>Groupe de référence SEMP Swiss-European Mobility Programme / ERASMUS pour la mobilité européenne au niveau tertiaire</p>
<p>WAS IST DAS?</p> <p>Es handelt sich dabei um eine Besprechung der Sozialpartner, die gemeinsam von SBFJ und Movetia organisiert wird, um von den Hochschulen und in zweiter Linie von den Studierenden Feedback zu den Studierenden-austauschprogrammen zu erhalten. Der Name rührt daher, dass die Schweiz in der Vergangenheit Partner des Erasmus-Programms war und dass das aktuelle Programm (SEMP) seit langem als «Übergangslösung für Erasmus» bezeichnet wird.</p>	<p>DE QUOI S'AGIT-IL ?</p> <p>Il s'agit d'une consultation des partenaires sociaux organisée conjointement par le SEFRI et Movetia afin d'améliorer et de recevoir du feedback principalement de la part des universités et accessoirement de celle des étudiant·e·s au sujet des programmes d'échanges étudiants. Le nom vient du fait que la Suisse était historiquement partenaires du programme Erasmus et que le programme actuel (le SEMP) a longtemps été dénommé comme « solution transitoire pour Erasmus ».</p>

<p>WAS GIBT ES DA ZU TUN?</p> <p>Teilnahme an der Sitzung. Einholen von Rückmeldungen der Studierenden im Zusammenhang mit dem SEMP, um sich für eine allgemein akzeptierte Position der Studierendenschaften einsetzen zu können.</p>	<p>QUELLES SONT LES TÂCHES ?</p> <p>Participation à la réunion. Collecter les feedbacks des étudiant·e·s au sujet du SEMP afin de défendre une position représentative de la communauté estudiantine et participer aux séances.</p>
<p>WIE VIELE SITZUNGEN GIBT ES PRO JAHR?</p> <p>2</p>	<p>COMBIEN DE RÉUNIONS Y A-T-IL PAR AN ?</p> <p>2</p>
<p>WIE VIELE SITZE HAT DER VSS?</p> <p>1</p>	<p>COMBIEN DE SIÈGES A L'UNES ?</p> <p>1</p>

Das Bundesamt für Statistik (BFS) ist das nationale Kompetenzzentrum der öffentlichen Statistik der Schweiz.

L'Office fédéral de la statistique (OFS) est le centre de compétences de la statistique publique suisse.

Externe Begleitgruppe Studierendenstatistik des BFS

Groupe d'accompagnement externe de l'OFS : statistiques sur les étudiant·e·s

WAS IST DAS?

Die externe Begleitgruppe setzt sich aus einer Vertretung des VSS, von swissuniversities und des SBFI zusammen. Dort wird hauptsächlich die Studie zur sozialen und wirtschaftlichen Lage der Studierenden (SSEE) des BFS besprochen. Die Erhebung zur sozialen und wirtschaftlichen Lage der Studierenden liefert Daten über die Studien- und Lebensbedingungen der Studierenden an den Schweizer Hochschulen. Die quantitative Erhebung basiert auf einem Online-Fragebogen.

DE QUOI S'AGIT-IL ?

Le groupe d'accompagnement externe se compose de représentant·e·s de l'UNES de swissuniversities et de l'OFS. Il sert principalement à discuter de l'étude de l'OFS sur la Situation sociale et économique des étudiants (SSEE). L'enquête sur la situation sociale et économique des étudiant·e·s fournit des données sur les conditions d'études et de vie dans les hautes écoles suisses. L'enquête quantitative est fondée sur un questionnaire en ligne.

WAS GIBT ES DA ZU TUN?

Vertretung des VSS (Perspektive der Studierenden) und Einbringung von Themen, die für den VSS wichtig sind. Teilnahme an

QUELLES SONT LES TÂCHES ?

Représenter l'UNES (point de vue des étudiant·e·s) et soulever les sujets qui sont importants pour l'Union. Participer aux

den Sitzungen und Vertretung der Sicht des VSS. In den Sitzungen werden zum Teil Inhalte der anstehenden Umfragen besprochen. Vor der Sitzung werden mit dem VSS-Vorstand wichtige Themen und Fragen, die in die Kommission eingebracht werden sollen, besprochen.	réunions et défendre le point de vue de l'UNES. Lors des réunions, discuter entre autres du contenu des enquêtes à venir. Avant la réunion, discuter avec le Comité exécutif de l'UNES des questions et des sujets importants à soumettre à la commission.
WIE VIELE SITZUNGEN GIBT ES PRO JAHR? 2	COMBIEN DE RÉUNIONS Y A-T-IL PAR AN ? 2
WIE VIELE SITZE HAT DER VSS? 1 (1 Stellvertretung)	COMBIEN DE SIÈGES A L'UNES ? 1 (plus un·e remplaçant·e)

Interkantonale Stipendienkonferenz (IKSK)	Conférence intercantonale des bourses d'études (CIBE)
WAS IST DAS? Die IKSK ist eine Fachkonferenz der EDK. Mitglieder der Konferenz sind die Leiterinnen und Leiter aller kantonalen Stipendienstellen. Sie befasst sich mit Themen des Stipendienwesens, welche alle Kantone betreffen. Sie dient als Austausch-Plattform für die kantonalen Stipendienstellen. Der VSS wird jedes Jahr zur Plenarversammlung eingeladen.	DE QUOI S'AGIT-IL ? La CIBE est une conférence spécialisée de la CDIP, à laquelle participent les directrices et directeurs de tous les services cantonaux des bourses d'études. Elle porte sur les sujets qui touchent au domaine des bourses d'études et qui concernent tous les cantons. Elle sert aussi de plateforme d'échange aux services cantonaux des bourses d'études. L'UNES est invitée chaque année à l'assemblée plénière.
WAS GIBT ES DA ZU TUN? Die jährliche Plenarversammlung der IKSK, an der idealerweise je eine deutschsprachige und eine französischsprachige Vertreter*in des VSS teilnehmen, ist ein wichtiger Ort für das Networking, aber auch um den Puls zu fühlen. Zum Beispiel, wo die Probleme sind oder weshalb etwas gut oder schlecht läuft. Austausch mit Personen, die nah am Geschehen sind, und dabei die Bedürfnisse der Studierenden einbringen. Vor der Tagung	QUELLES SONT LES TÂCHES ? Participer à l'assemblée plénière annuelle de la CIBE (idéalement un·e représentant·e germanophone et un·e francophone de l'UNES), est importante pour réseauter et « prendre le pouls » en constatant par exemple quels sont les problèmes et à quoi ils sont dus. Échanger avec des personnes du terrain et leur présenter les besoins des étudiant·e·s. Avant la réunion, préparer les

zusammen mit dem VSS Vorstand die Mitteilungen zuhanden der Plenarversammlung vorbereiten.	communications à l'attention de l'assemblée plénière avec le Comité exécutif de l'UNES.
WIE VIELE SITZUNGEN GIBT ES PRO JAHR? 1	COMBIEN DE RÉUNIONS Y A-T-IL PAR AN ? 1
WIE VIELE SITZE HAT DER VSS? 1-2	COMBIEN DE SIÈGES A L'UNES ? 1-2

swissuniversities ist der Dachverband der Hochschulen der Schweiz. Er vertritt die Interessen der schweizerischen Hochschulen auf gesamtschweizerischer und auf internationaler Ebene.

swissuniversities est l'association faîtière des hautes écoles suisses. Elle défend leurs intérêts au niveau national et international.

Informeller Austausch swissuniversities, actionuni, swissfaculty & VSS

Échange informel swissuniversities, actionuni, swissfaculty & UNES

WAS IST DAS?

Ein mehr oder weniger institutionalisiertes Austauschgefäss der drei Stände mit swissuniversities, um eigene Anliegen einzubringen und gemeinsame Aktionen zu diskutieren.

DE QUOI S'AGIT-IL ?

Cercle d'échange plus ou moins institutionnalisé entre les trois associations et swissuniversities pour exposer les demandes personnelles et discuter des actions communes.

WAS GIBT ES DA ZU TUN?

Vertretung der Interessen der Studierenden gegenüber swissuniversities. Einbringen von Idee und Anträgen in enger Zusammenarbeit mit den beiden anderen Ständen.

QUELLES SONT LES TÂCHES ?

Représenter les intérêts des étudiant·e·s auprès de swissuniversities. Apporter des idées et des propositions en étroite collaboration avec les deux autres associations.

WIE VIELE SITZUNGEN GIBT ES PRO JAHR?

3-4

COMBIEN DE RÉUNIONS Y A-T-IL PAR AN ?

3-4

<p>WIE VIELE SITZE HAT DER VSS? 1-2</p>	<p>COMBIEN DE SIÈGES A L'UNES ? 1-2</p>
<p>Delegation Lehre swissuniversities</p>	<p>Délégation Enseignement swissuniversities</p>
<p>WAS IST DAS? Die Delegation Lehre kümmert sich innerhalb von swissuniversities für alle Fragen bezüglich der Lehre. Zusätzlich erarbeitet die Delegation Entscheidungsgrundlagen und Stellungnahmen zu Fragestellungen im Bereich der Lehre zuhanden des Vorstands von swissuniversities.</p>	<p>DE QUOI S'AGIT-IL ? La Délégation Enseignement est responsable de toutes les questions relatives à l'enseignement au sein de swissuniversities. En outre, la Délégation rédige les fondements des décisions et les prises de position par rapport aux questions liées à l'enseignement. Ces documents sont adressés au Comité de swissuniversities.</p>
<p>WAS GIBT ES DA ZU TUN? Vertretung der Interessen des VSS (Perspektive der Studierenden) gegenüber swissuniversities. Einbringen von Ideen und Anträgen zu Fragestellungen im Bereich der Lehre. Regelmässige Berichterstattung an den Vorstand des VSS.</p>	<p>QUELLES SONT LES TÂCHES ? Représenter les intérêts de l'UNES (le point de vue des étudiant·e·s) auprès de swissuniversities. Apporter des idées et des propositions relatives à l'enseignement. Informer régulièrement le Comité exécutif de l'UNES.</p>
<p>WIE VIELE SITZUNGEN GIBT ES PRO JAHR? 3-4</p>	<p>COMBIEN DE RÉUNIONS Y A-T-IL PAR AN ? 3-4</p>
<p>WIE VIELE SITZE HAT DER VSS? 1 (plus eine Stellvertretung)</p>	<p>COMBIEN DE SIÈGES A L'UNES ? 1 (plus un·e remplaçant·e)</p>

<p>Delegation Internationale Beziehungen swissuniversities</p>	<p>Délégation Relations Internationales swissuniversities</p>
<p>WAS IST DAS? Die Delegation Internationale Beziehungen kümmert sich innerhalb von swissuniversities für alle Fragen bezüglich der internationalen Beziehungen der Hochschulen. Zusätzlich</p>	<p>DE QUOI S'AGIT-IL ? La Délégation Relations Internationales est responsable au sein de swissuniversities de toutes les questions relatives aux relations internationales des hautes écoles. En outre, la délégation élabore les bases des décisions et</p>

erarbeitet die Delegation Entscheidungsgrundlagen und Stellungnahmen zu internationalen Fragestellungen der Schweizer Hochschulen.	les prises de décision sur des questions internationales concernant les universités suisses.
WAS GIBT ES DA ZU TUN? Vertretung der Interessen des VSS (Perspektive der Studierenden) gegenüber swissuniversities. Einbringen von Ideen und Anträgen zu Fragestellungen im Bereich der internationalen Beziehungen. Regelmässige Berichterstattung an den Vorstand des VSS.	QUELLES SONT LES TÂCHES ? Représenter les intérêts de l'UNES (le point de vue des étudiant·e·s) auprès de swissuniversities. Apporter des idées et des propositions relatives aux relations internationales. Informer régulièrement le Comité exécutif de l'UNES.
WIE VIELE SITZUNGEN GIBT ES PRO JAHR? 3-4	COMBIEN DE RÉUNIONS Y A-T-IL PAR AN ? 3-4
WIE VIELE SITZE HAT DER VSS? 1 (plus Stellvertretung)	COMBIEN DE SIÈGES A L'UNES ? 1 (plus un·e remplaçant·e)

Kommission Lehre Kammer FH swissuniversities	Commission enseignement Chambre HES swissuniversities
WAS IST DAS? Die Kommission Lehre Kammer FH kümmert sich innerhalb von swissuniversities um die Bearbeitung von Grundlagen und Projekte im Bereich der Lehre an den Fachhochschulen.	DE QUOI S'AGIT-IL ? La Commission enseignement Chambre HES est responsable au sein de swissuniversities d'élaborer les bases des projets relatifs à l'enseignement dans les hautes écoles.
WAS GIBT ES DA ZU TUN? Vertretung der Interessen des VSS (Perspektive der Studierenden) gegenüber swissuniversities. Einbringen von Ideen und Anträgen zu Fragestellungen im Bereich der Lehre der Fachhochschulen. Regelmässige Berichterstattung an den Vorstand des VSS.	QUELLES SONT LES TÂCHES ? Représenter les intérêts de l'UNES (le point de vue des étudiant·e·s) auprès de swissuniversities. Apporter des idées et des propositions relatives à l'enseignement dans les hautes écoles. Informer régulièrement le Comité exécutif de l'UNES.

<p>WIE VIELE SITZUNGEN GIBT ES PRO JAHR?</p> <p>3-4</p>	<p>COMBIEN DE RÉUNIONS Y A-T-IL PAR AN ?</p> <p>3-4</p>
<p>WIE VIELE SITZE HAT DER VSS?</p> <p>1 (plus Stellvertretung)</p>	<p>COMBIEN DE SIÈGES A L'UNES ?</p> <p>1 (plus un·e remplaçant·e)</p>

Netzwerk Lehre swissuniversities	Réseau enseignement swissuniversities
<p>WAS IST DAS?</p> <p>Das Netzwerk Lehre von swissuniversities fördert den Austausch und beobachtet Entwicklungen im Bereich der Lehre.</p>	<p>DE QUOI S'AGIT-IL ?</p> <p>Le Réseau enseignement swissuniversities encourage l'échange et suit les développements dans le domaine de l'enseignement.</p>
<p>WAS GIBT ES DA ZU TUN?</p> <p>Vertretung der Interessen der Studierenden gegenüber swissuniversities. Verfolgen der aktuellen Entwicklungen im Bereich der Lehre und regelmässiger Austausch mit dem Vorstand des VSS.</p>	<p>QUELLES SONT LES TÂCHES ?</p> <p>Représenter les intérêts des étudiant·e·s auprès de swissuniversities. Suivre les développements dans le domaine de l'enseignement et échanger régulièrement avec le Comité exécutif de l'UNES.</p>
<p>WIE VIELE SITZUNGEN GIBT ES PRO JAHR?</p> <p>1</p>	<p>COMBIEN DE RÉUNIONS Y A-T-IL PAR AN ?</p> <p>1</p>
<p>WIE VIELE SITZE HAT DER VSS?</p> <p>Keine Begrenzung</p>	<p>COMBIEN DE SIÈGES A L'UNES ?</p> <p>illimité</p>

Netzwerk Nachhaltigkeit swissuniversities	Réseau durabilité swissuniversities
<p>WAS IST DAS?</p> <p>Das Netzwerk Nachhaltigkeit von swissuniversities hat die Aufgabe, Expert*innen aus den Hochschulen zu vernetzen, die Gremien von swissuniversities zu beraten und Best Practices auszutauschen. Das Netzwerk strukturiert sich wie folgt: Plenarversammlungen, offen für alle</p>	<p>DE QUOI S'AGIT-IL ?</p> <p>Le Réseau durabilité swissuniversities est chargé de mettre en contact les expert·e·s des hautes écoles, de conseiller les commissions de swissuniversities et d'échanger sur les meilleures pratiques dans le domaine. Le Réseau est organisé de la manière suivante : des assemblées plénières</p>

Mitglieder des Netzwerks; Vorstand, verantwortlich für die Leitung des Netzwerks; evtl. thematische Gruppen, ergänzend zu den bereits existierenden Initiativen.	ouvertes à tous et toutes les membres du Réseau, un comité responsable de la direction du Réseau, d'éventuels groupes de travail venant appuyer les initiatives existantes.
WAS GIBT ES DA ZU TUN? Vertretung der Interessen der Studierenden gegenüber swissuniversities. Verfolgen der aktuellen Entwicklungen im Bereich der Nachhaltigkeit an den Hochschulen und regelmässiger Austausch mit dem Vorstand des VSS.	QUELLES SONT LES TÂCHES ? Représenter les intérêts des étudiant·e·s auprès de swissuniversities. Suivre les développements dans le domaine de l'enseignement et échanger régulièrement avec le Comité exécutif de l'UNES.
WIE VIELE SITZUNGEN GIBT ES PRO JAHR?	COMBIEN DE RÉUNIONS Y A-T-IL PAR AN ?
WIE VIELE SITZE HAT DER VSS? 1	COMBIEN DE SIÈGES A L'UNES ? 1

Auswahlkommission Fondation suisse à la Cité Internationale Universitaire de Paris (CIUP)	Comité de sélection Fondation suisse à la Cité Internationale Universitaire de Paris (CIUP)
WAS IST DAS? swissuniversities führt das Sekretariat der Auswahlkommission der Fondation suisse im Auftrag vom Staatssekretariat für Bildung, Forschung und Innovation (SBFI). Die Fondation suisse ermöglicht Studierenden, Doktorierenden und Forschenden, die über die Schweizer Staatsbürgerschaft oder einen C-Ausweis verfügen, einen Aufenthalt in der Cité internationale universitaire de Paris (CIUP). In der Auswahlkommission sind je eine Vertretung einer Fachhochschule, einer pädagogischen Hochschule, einer universitären Hochschule sowie der Studierenden (VSS).	DE QUOI S'AGIT-IL ? swissuniversities dirige le secrétariat du comité de sélection de la Fondation suisse, sur mandat du Secrétariat d'État à la formation, à la recherche et à l'innovation (SEFRI). La Fondation suisse permet aux étudiant·e·s, aux doctorant·e·s, aux chercheurs et aux chercheuses qui possèdent la nationalité suisse ou un permis C de séjourner à la Cité internationale universitaire de Paris (CIUP). Le comité de sélection compte un·e représentant·e d'une haute école spécialisée, un·e d'une haute école pédagogique, un·e d'une université ainsi qu'un·e des étudiant·e·s (UNES).

<p>WAS GIBT ES DA ZU TUN?</p> <p>Die Kommission prüft alle Bewerbungen für das folgende akademische Jahr und entscheidet, welche Bewerber*innen zum Aufenthalt im «Schweizer Haus» bzw. in einem anderen Haus der CIUP berechtigt sind.</p>	<p>QUELLES SONT LES TÂCHES ?</p> <p>La commission examine toutes les candidatures pour l'année académique suivante et décide des candidat·e·s pouvant séjourner dans la « maison de Suisse » ou dans un autre logement de la CIUP.</p>
<p>WIE VIELE SITZUNGEN GIBT ES PRO JAHR?</p> <p>1</p>	<p>COMBIEN DE RÉUNIONS Y A-T-IL PAR AN ?</p> <p>1</p>
<p>WIE VIELE SITZE HAT DER VSS?</p> <p>1</p>	<p>COMBIEN DE SIÈGES A L'UNES ?</p> <p>1</p>

Schweizerische Arbeitsgemeinschaft der Jugendverbände (SAJV) ist als Dachverband der Jugendverbände und als Sprachrohr der Jugend auf Bundesebene anerkannt. Sie pflegt enge Kontakte zum Bundesamt für Sozialversicherung, das für die Jugendpolitik auf Bundesebene zuständig ist. Sie hat Einsitz in den wichtigsten politischen Fachgremien und ist mit Parlamentarier*innen aller Fraktionen vernetzt. Ebenso hat die SAJV Einsitz in NGO-Netzwerke und ist mit ihnen eng verflochten.

Le Conseil Suisse des Activités de Jeunesse (CSAJ) est reconnu au niveau fédéral en tant qu'organisation faîtière des activités de jeunesse et porte-parole de la jeunesse. Il entretient des contacts étroits avec l'Office fédéral des assurances sociales (OFAS), qui est responsable des questions politiques relatives à la jeunesse au niveau fédéral. Il est membre des commissions politiques spécialisées les plus importantes et entretient des contacts avec des membres de tous les groupes parlementaires. Le CSAJ fait également partie intégrante de réseaux d'ONG.

SAJV Delegiertenversammlung

WAS IST DAS?

Die Delegiertenversammlung ist das höchste Organ der SAJV.

Assemblée des délégué·es du CSAJ

DE QUOI S'AGIT-IL ?

L'assemblée des délégué·e·s est le plus haut organe du CSAJ.

<p>WAS GIBT ES DA ZU TUN?</p> <p>Vertretung der Interessen des VSS (Perspektive der Studierenden) gegenüber der SAJV an deren DV. Austausch mit dem Vorstand und den anderen Delegierten des VSS sowie Berichterstattung an den Vorstand nach der DV.</p>	<p>QUELLES SONT LES TÂCHES ?</p> <p>Représenter les intérêts de l'UNES (le point de vue des étudiant·e·s) auprès du CSAJ lors des AD. Échanger avec le Comité exécutif et les autres délégué·e·s de l'UNES. Informer le Comité exécutif après les AD.</p>
<p>WIE VIELE SITZUNGEN GIBT ES PRO JAHR?</p> <p>1</p>	<p>COMBIEN DE RÉUNIONS Y A-T-IL PAR AN ?</p> <p>1</p>
<p>WIE VIELE SITZE HAT DER VSS?</p> <p>3</p>	<p>COMBIEN DE SIÈGES A L'UNES ?</p> <p>3</p>

Vorstand der SAJV	Comité du CSAJ
<p>WAS IST DAS?</p> <p>Der Vorstand der SAJV entscheidet über die strategische Ausrichtung der SAJV.</p>	<p>DE QUOI S'AGIT-IL ?</p> <p>Le Comité du CSAJ décide de l'orientation stratégique du CSAJ.</p>
<p>WAS GIBT ES DA ZU TUN?</p> <p>Teilnahme an Sitzungen und Übernahme der strategischen Arbeit der SAJV. Zudem Vertretung der SAJV nach aussen, sowie Wahl und Anstellung der Mitarbeitenden.</p>	<p>QUELLES SONT LES TÂCHES ?</p> <p>Participer aux réunions et reprendre le travail stratégique du CSAJ. Représenter le CSAJ à l'extérieur. Choisir et engager les collaborateurs et collaboratrices.</p>
<p>WIE VIELE SITZUNGEN GIBT ES PRO JAHR?</p> <p>10 Vorstandssitzungen, zusätzliche weitere Sitzungen in Kommissionen, Team, etc.</p>	<p>COMBIEN DE RÉUNIONS Y A-T-IL PAR AN ?</p> <p>10 réunions du comité ; réunions des commissions, des équipes, etc.</p>
<p>WIE VIELE SITZE HAT DER VSS?</p> <p>0-1</p>	<p>COMBIEN DE SIÈGES A L'UNES ?</p> <p>0-1</p>

Geschäfts- und Rechnungsprüfungs-kommission (GRPK) der SAJV	Commission de contrôle de gestion et de vérification des comptes du CSAJ
<p>WAS IST DAS?</p> <p>Die Geschäfts- und Rechnungsprüfungs-kommission ist ein internes Kontrollorgan der SAJV. Es prüft die alljährliche Rechnung, berät bei Finanzbeschlüssen, erstattet der Delegiertenversammlung Bericht und hat ein Antrags- & Vetorecht. Die GRPK besteht aus 3 Personen und diese sind für zwei Jahre gewählt von der Delegiertenversammlung gewählt.</p>	<p>DE QUOI S'AGIT-IL ?</p> <p>La commission de contrôle de gestion et de vérification des comptes est un organe de contrôle interne du CSAJ. Elle vérifie les comptes annuels, conseille lors de décisions financières, fait un rapport à l'assemblée des délégué·e·s, a le droit de motion et le droit de veto. La commission est composée de trois personnes élues pour deux ans par l'assemblée des délégué·e·s.</p>
<p>WAS GIBT ES DA ZU TUN?</p> <p>Im Allgemeinen wird der Kontakt mit dem Bereich Finanzen & Administration der SAJV gepflegt, das Budget und die Rechnungen mithilfe von Stichproben überprüft und dem Vorstand bei Bedarf beratend beigegeben.</p>	<p>QUELLES SONT LES TÂCHES ?</p> <p>Entretenir les contacts avec la section finances et administration du CSAJ. Contrôler le budget et les comptes au moyen de vérifications ponctuelles. Si besoin est, conseiller le comité.</p>
<p>WIE VIELE SITZUNGEN GIBT ES PRO JAHR?</p> <p>4-5 Sitzungen, die Delegiertenversammlung und ein Tag interne Rechnungsprüfung. Der zeitliche Aufwand wird auf ca. 40 Stunden im Jahr geschätzt.</p>	<p>COMBIEN DE RÉUNIONS Y A-T-IL PAR AN ?</p> <p>4-5 réunions, l'assemblée des délégué·e·s et un jour de contrôle des comptes à l'interne. La charge de travail est estimée à environ 40 heures par an.</p>
<p>WIE VIELE SITZE HAT DER VSS?</p> <p>0-1</p>	<p>COMBIEN DE SIÈGES A L'UNES ?</p> <p>0-1</p>

Jugendkomitees für eine offene Schweiz (JKOS)	Comité des jeunes pour une Suisse ouverte (JKOS)
<p>WAS IST DAS?</p> <p>Das JKOS wurde im Nachgang der Annahme der Masseneinwanderungsinitiative 2014 gegründet. Da das Komitee nicht als langfristige Organisation geplant war, verfügt es bloss über Ad-Hoc-Strukturen. Das</p>	<p>DE QUOI S'AGIT-IL ?</p> <p>Le JKOS a été fondé après l'adoption de l'initiative contre l'immigration de masse en 2014. Le comité n'ayant pas été constitué pour être une organisation à long terme, il ne dispose que de structures ad hoc. Le secrétariat du JKOS est géré par le CSAJ.</p>

Sekretariat des JKOS wird durch die SAJV geführt.	
WAS GIBT ES DA ZU TUN? Vertretung der Interessen der Studierenden und gemeinsamer Austausch mit den anderen Mitgliederorganisationen.	QUELLES SONT LES TÂCHES ? Représenter les intérêts des étudiant-e-s et échanger avec les autres organisations membres.
WIE VIELE SITZUNGEN GIBT ES PRO JAHR? ca. 5-12	COMBIEN DE RÉUNIONS Y A-T-IL PAR AN ? env. 5-12
WIE VIELE SITZE HAT DER VSS? 1	COMBIEN DE SIÈGES A L'UNES ? 1

Die Bildungscoalition NGO ist ein Zusammenschluss von NGOs aus verschiedenen Sparten, die sich für Bildung im Bereich der nachhaltigen Entwicklung einsetzt.

La CoalitionEducation ONG est une association d'ONG de différents secteurs qui promeut l'éducation dans le domaine du développement durable.

Vorstand Bildungscoalition NGO

Comité CoalitionEducation ONG

WAS IST DAS?

Die Mitglieder des Vorstands vertreten die Themenfelder, in denen die verschiedenen Mitgliedorganisationen der Bildungscoalition NGO tätig sind. Es sind dies insbesondere die Felder Jugend, Umwelt, Entwicklung, Gesundheit und Menschenrechte.

DE QUOI S'AGIT-IL ?

Les membres du comité représentent les domaines dans lesquels les différentes organisations membres de CoalitionEducation ONG sont actives. Il s'agit en particulier des domaines de la jeunesse, de l'environnement, du développement, de la santé et des droits humains.

WAS GIBT ES DA ZU TUN?

Aktive Teilnahme an den Sitzungen sowie aktive Mitarbeit in der strategischen Entwicklung. Regelmässige Berichterstattung an den Vorstand des VSS.

QUELLES SONT LES TÂCHES ?

Participer activement aux réunions et contribuer au développement stratégique. Informer régulièrement le Comité exécutif de l'UNES.

WIE VIELE SITZUNGEN GIBT ES PRO JAHR? 4	COMBIEN DE RÉUNIONS Y A-T-IL PAR AN ? 4
WIE VIELE SITZE HAT DER VSS? 0-1 für das Themenfeld Jugend	COMBIEN DE SIÈGES A L'UNES ? 0-1 pour le domaine de la jeunesse

Plenarversammlung Bildungskalition NGO	Séance plénière Coalition Education ONG
WAS IST DAS? Die Plenarversammlung ist die Legislative der Bildungskalition NGO.	DE QUOI S'AGIT-IL ? La séance plénière est l'organe législatif de Coalition Education ONG.
WAS GIBT ES DA ZU TUN? Vertretung der Interessen der Studierenden in der Plenarversammlung in Absprache mit dem Vorstand des VSS.	QUELLES SONT LES TÂCHES ? Représenter les intérêts des étudiant·e·s lors de la séance plénière, après discussion avec le Comité exécutif de l'UNES.
WIE VIELE SITZUNGEN GIBT ES PRO JAHR? 2	COMBIEN DE RÉUNIONS Y A-T-IL PAR AN ? 2
WIE VIELE SITZE HAT DER VSS? 1	COMBIEN DE SIÈGES A L'UNES ? 1

Strategische Leitung «U-Change – Studentische Initiativen zur nachhaltigen Entwicklung»	Direction stratégique « U-Change – Initiatives étudiantes vers un développement durable »
WAS IST DAS? Das Förderprogramm «U Change – Studentische Initiativen zur nachhaltigen Entwicklung» fördert die Umsetzung von Projektideen durch Studierende der Schweizer Fachhochschulen, pädagogischen Hochschulen sowie Universitäten und ETH	DE QUOI S'AGIT-IL ? Le programme d'encouragement « U Change – Initiatives étudiantes vers un développement durable » soutient la réalisation d'idées de projet tournées vers le développement durable et s'adresse aux étudiant·e·s des hautes écoles suisses (EPF, hautes écoles

<p>(sog. Studierendenprojekte). Die Strategische Leitung ist ein Gremium bestehend aus Delegierten der Fachhochschulen, der pädagogischen und universitären Hochschulen, sowie der Schweizer Studierendenschaften (VSS). Der VSS stellt je eine Vertretung der Studierenden der universitären und pädagogischen Hochschulen sowie der Fachhochschulen.</p>	<p>pédagogiques, hautes écoles spécialisées et universités). La conduite stratégique du programme est assurée par un comité de direction formé de délégué·e·s des hautes écoles pédagogiques, des hautes écoles spécialisées, des universités et de l'Union des étudiant·e·s de Suisse (UNES). L'UNES est représentée par trois représentant·e·s étudiant·e·s : un·e d'une haute école pédagogique, un·e d'une haute école spécialisée et un·e d'une université.</p>
<p>WAS GIBT ES DA ZU TUN?</p> <p>Einsitz in der Strategischen Leitung von U-Chance, welches u.a. über die Zuteilung der finanziellen Mittel entscheidet. Regelmässiger Austausch mit dem Vorstand des VSS, um die Aktivitäten zu koordinieren.</p>	<p>QUELLES SONT LES TÂCHES ?</p> <p>Faire partie du conseil stratégique de U-Chance, qui décide, entre autres, de l'allocation des ressources financières. Échanger régulièrement avec le Comité exécutif de l'UNES pour coordonner les activités.</p>
<p>WIE VIELE SITZUNGEN GIBT ES PRO JAHR?</p> <p>2</p>	<p>COMBIEN DE RÉUNIONS Y A-T-IL PAR AN ?</p> <p>2</p>
<p>WIE VIELE SITZE HAT DER VSS?</p> <ul style="list-style-type: none"> 1 Vertretung pädagogische Hochschule 1 Vertretung universitäre Hochschule 1 Vertretung Fachhochschule 	<p>COMBIEN DE SIÈGES A L'UNES ?</p> <ul style="list-style-type: none"> 1 représentant·e des hautes écoles pédagogiques 1 représentant·e des universités 1 représentant·e des hautes écoles spécialisées

<p>Steuergruppe Focus Sustainability</p>	<p>Groupe de pilotage Focus Sustainability</p>
<p>WAS IST DAS?</p> <p>Das Kompetenzzentrum Focus Sustainability soll eine schweizweite Förderstruktur aufbauen, die eine Brücke zwischen Hochschulen und Studierende schlägt, sowie die vielen, zurzeit losen Stränge in der Förderlandschaft zusammenführen. Ziel ist</p>	<p>DE QUOI S'AGIT-IL ?</p> <p>Le centre de compétences Focus Sustainability a pour objectif de créer une structure de soutien en Suisse, qui fasse le lien entre les hautes écoles et les étudiant·e·s et rassemble les nombreuses possibilités d'aides en un endroit. L'objectif est de créer</p>

ein schweizweites Netzwerk zur Förderung von studentischem Engagement für Nachhaltigkeit. Focus Sustainability besteht aus zwei Projektleiter*innen und einer Steuergruppe. Das Co-Präsidium der Steuergruppe setzt sich zusammen aus je einer Vertretung des VSS und des VSN. Mitglieder sind Akteur*innen aus den Hochschulen und der Zivilgesellschaft.

un réseau national pour encourager les étudiant·e·s à s'engager dans le domaine du développement durable. Focus Sustainability est composé de deux chef·fe·s de projet et d'un groupe de pilotage. La coprésidence du groupe de pilotage est composée d'un·e représentant·e de l'UNES et d'un·e représentant·e de la FDD. Les membres sont des acteurs et actrices des hautes écoles et des personnes externes.

WAS GIBT ES DA ZU TUN?

Der VSS hat in der Steuergruppe einen permanenten Sitz im Co-Präsidium inne. Er verfügt über ein Vetorecht bei Entscheidungen die in Bezug auf Focus Sustainability getroffen werden. Das Co-Präsidium der Steuergruppe wird stark in die Arbeitsprozesse der Projektleitung eingebunden und steht ebenfalls in engem Austausch mit dem Vorstand des VSS.

QUELLES SONT LES TÂCHES ?

L'UNES dispose d'un siège permanent dans la coprésidence. Elle a le droit de veto lors de décisions qui touchent à Focus Sustainability. La coprésidence du groupe de pilotage s'implique activement dans le travail de gestion de projet et entretien des contacts étroits avec le Comité exécutif de l'UNES.

WIE VIELE SITZUNGEN GIBT ES PRO JAHR?

7 Steuergruppensitzungen plus mindestens 12 bilaterale Sitzungen mit der Projektleitung (2021)

COMBIEN DE RÉUNIONS Y A-T-IL PAR AN ?

7 réunions du groupe de pilotage et au moins 12 réunions avec les chef·e·s de projet (2021)

WIE VIELE SITZE HAT DER VSS?

1

COMBIEN DE SIÈGES A L'UNES ?

1

INTERNATIONAL

Die European Students' Union (ESU) ist die Dachorganisation von 46 nationalen Studierendenverbänden aus vierzig Ländern. Ziel der ESU ist es, die pädagogischen, sozialen, wirtschaftlichen und kulturellen Interessen der Studierenden auf europäischer Ebene gegenüber allen relevanten Gremien und insbesondere der Europäischen Union, der Bologna-Follow-up-Gruppe, des Europarats und der UNESCO zu vertreten.

L'European Students' Union (ESU) est l'organisation faitière de 46 associations d'étudiant·e·s de 40 pays. L'objectif de l'ESU est de représenter les intérêts pédagogiques, sociaux, économiques et culturels des étudiant·e·s au niveau européen auprès de toutes les commissions pertinentes, notamment l'Union européenne, le groupe de suivi de Bologne, le Conseil de l'Europe et l'UNESCO.

ESU Board Meeting (BM)

ESU Board Meeting (BM)

WAS IST DAS?

Das Board Meeting ist das höchste Gremium der ESU. Als Legislativorgan legt das BM unter anderem die Richtlinien der Politik fest, genehmigt die Jahresberichte, die Jahresrechnung, die Arbeitsprogramme von Vorstand und Kommissionen, genehmigt das Budget und wählt den Vorstand.

DE QUOI S'AGIT-IL ?

Le Board Meeting est la plus haute commission de l'ESU. En tant qu'organe législatif, le BM détermine entre autres les lignes directrices de la politique de l'ESU, approuve les rapports et les comptes annuels, les programmes de travail du comité et des commissions, ainsi que le budget. Il élit également le comité.

WAS GIBT ES DA ZU TUN?

Die Vorbereitung und der Besuch eines Seminars mit anschliessendem BM als Teil der VSS Delegation. Innerhalb der Delegation werden in Absprache mit dem VSS-Vorstand und der CIS im Voraus Positionen und Vorgehensweisen besprochen sowie die Verantwortung über verschiedene Traktandenpunkte und Dossiers an die Delegierten verteilt. Am BM geht es neben der Vernetzung mit Studierendenschaften aus allen Ländern des europäischen Hochschulraumes um eine effiziente Umsetzung der festgelegten Strategie.

QUELLES SONT LES TÂCHES ?

Organiser un séminaire suivi d'un BM et y participer en tant que membre de la délégation de l'UNES. Discuter à l'avance au sein de la délégation, avec le Comité exécutif de l'UNES et avec la CIS des positions et des manières de procéder. Communiquer aux délégué·e·s quel·le·s sont les responsables des différents points de l'ordre du jour et des dossiers. En plus de créer des liens entre les associations d'étudiant·e·s en hautes écoles de tous les pays européens, le BM met en œuvre de manière efficace la stratégie qui a été choisie.

WIE VIELE SITZUNGEN GIBT ES PRO JAHR?

2 (je 1 im Frühling und im Herbst)

COMBIEN DE RÉUNIONS Y A-T-IL PAR AN ?

2 (une au printemps, une en automne)

<p>WIE VIELE SITZE HAT DER VSS?</p> <p>2 + 1-2 Stellvertreter*innen (durch den Sektionsrat gewählt): 1 Sitz wird zumeist durch den Vorstand 'Internationales' des VSS besetzt.</p>	<p>COMBIEN DE SIÈGES A L'UNES ?</p> <p>2 + 1 ou 2 remplaçant·e·s (élu·e·s par le Conseil des sections). Généralement, un des sièges est occupé par le comité de la commission internationale de l'UNES.</p>
<p>European Students' Convention (ESC) der ESU</p>	<p>European Students' Convention (ESC) de l'ESU</p>
<p>WAS IST DAS?</p> <p>Die ESC wird von der ESU zu einem bestimmten Thema organisiert werden. Gastgeber ist jeweils ein nationaler Verband, der Mitglied der ESU ist. Die ESC dienen zumeist der ersten Vorbesprechung der BM-Dokumente, sowie der Vernetzung zwischen den nationalen Studierendenschaften und dem Vorstand der ESU.</p>	<p>DE QUOI S'AGIT-IL ?</p> <p>L'ESC est organisée par l'ESU sur un thème spécifique. Chaque ESC est accueillie par une association nationale membre de l'ESU. L'ESC sert principalement à discuter une première fois des documents du BM et à entretenir des contacts avec les associations nationales des étudiant·e·s et le comité de l'ESU.</p>
<p>WAS GIBT ES DA ZU TUN?</p> <p>Die Delegation hat den Auftrag, den VSS gemäss seinen Positionen und Interessen zu vertreten.</p>	<p>QUELLES SONT LES TÂCHES ?</p> <p>Représenter les intérêts et les positions de l'UNES.</p>
<p>WIE VIELE SITZUNGEN GIBT ES PRO JAHR?</p> <p>2 (je 1 im Frühling und im Herbst)</p>	<p>COMBIEN DE RÉUNIONS Y A-T-IL PAR AN ?</p> <p>2 (une au printemps et une en automne)</p>
<p>WIE VIELE SITZE HAT DER VSS?</p> <p>1-3 Personen werden vom Sektionsrat des VSS gewählt.</p>	<p>COMBIEN DE SIÈGES A L'UNES ?</p> <p>1-3 personnes, élues par le Conseil des sections de l'UNES.</p>

ESU Working Groups & Task Forces	ESU Groupes de travail & Task forces
<p>WAS IST DAS?</p> <p>Ähnlich wie die Arbeitsgruppen des VSS kann das BM der ESU Arbeitsgruppen, sogenannte Task Forces und Working Groups, einsetzen, die sich spezifischen Themen widmen. Zurzeit bestehen folgende Task Forces (TF) und Working Groups (WG):</p> <ul style="list-style-type: none"> • TF on Event Hosting • TF on Finances • TF on Global Engagement • TF on the Creation of New Policy • WG on Mental Health 	<p>DE QUOI S'AGIT-IL ?</p> <p>Le BM de l'ESU peut créer des groupes de travail et des task forces similaires aux groupes de travail de l'UNES, qui se consacrent à des sujets spécifiques. Les task forces (TF) et groupes de travail (GT) suivants existent actuellement :</p> <ul style="list-style-type: none"> • TF événements • TF finances • TF engagement mondial • TF création de nouvelles règles • GT santé mentale
<p>WAS GIBT ES DA ZU TUN?</p> <p>Aktive Teilnahme an den Sitzungen und Einbringen von neuen Ideen. Dossierarbeit zwischen den Sitzungen und Berichterstattung an den Vorstand des VSS.</p>	<p>QUELLES SONT LES TÂCHES ?</p> <p>Participer aux réunions et apporter de nouvelles idées. Constituer les dossiers entre les réunions et informer le Comité exécutif de l'UNES.</p>
<p>WIE VIELE SITZUNGEN GIBT ES PRO JAHR?</p> <p>3-4</p>	<p>COMBIEN DE RÉUNIONS Y A-T-IL PAR AN ?</p> <p>3-4</p>
<p>WIE VIELE SITZE HAT DER VSS?</p> <p>Der VSS kann Personen für Task Forces und Working Groups nominieren. Die finale Wahl erfolgt durch den ESU-Vorstand. Zumeist gibt es eine Beschränkung auf eine Person per nationalen Studierendenverband pro Task Force / Working Group.</p>	<p>COMBIEN DE SIÈGES A L'UNES ?</p> <p>L'UNES peut proposer des personnes pour les task forces et les groupes de travail. C'est ensuite au comité de l'ESU que revient la sélection finale. Il y a généralement une limite d'une personne par association nationale des étudiant·e·s et par task force / groupe de travail.</p>

TOPICS Netzwerk	Réseau TOPICS
<p>WAS IST DAS?</p> <p>Das TOPICS Netzwerk besteht aus Vertreter*innen der nationalen Studierendenschaften aus Deutschland (fzs), Österreich (ÖH), Italien (UDU), Belgien (FEF), Luxemburg (UNEL) und Frankreich (UNEF). Ziel des Netzwerkes ist der regelmässige Austausch über hochschulpolitische Themen über die Landesgrenzen hinaus. Ausserdem arbeitet das Netzwerk im Rahmen der Board Meetings (BM) der ESU eng zusammen, um die hochschulpolitische Arbeit auf europäischer Ebene voranzutreiben. Das Netzwerk kann auch in Fragen der Solidarität Unterstützung leisten.</p>	<p>DE QUOI S'AGIT-IL ?</p> <p>Le réseau TOPICS est composé de représentants des associations d'étudiant-e-s nationales d'Allemagne (fzs), d'Autriche (ÖH), d'Italie (UDU), de Belgique (FEF), du Luxembourg (UNEL) et de France (UNEF). L'objectif du réseau est un échange régulier sur les questions de politique de l'enseignement supérieur au-delà des frontières nationales. En outre, le réseau travaille en étroite collaboration dans le cadre des Board Meeting (BM) de l'ESU afin de promouvoir le travail sur la politique de l'enseignement supérieur au niveau européen. Le réseau peut également être un soutien en matière de questions de solidarité.</p>
<p>WAS GIBT ES DA ZU TUN?</p> <p>Die Vertretung der Interessen des VSS gegenüber anderen nationalen Studierendenschaften und der regelmässige Austausch mit ihnen zur Hochschulpolitik auf nationaler und europäischer Ebene.</p>	<p>QUELLES SONT LES TÂCHES ?</p> <p>Représenter les intérêts de l'UNES auprès des autres associations nationales d'étudiant-e-s et échanger régulièrement avec elles sur la politique de l'enseignement supérieur au niveau national et européen.</p>
<p>WIE VIELE SITZUNGEN GIBT ES PRO JAHR?</p> <p>8 – 12</p> <p>Zusätzlich findet im Rahmen der Treffen der ESU ein intensiver Austausch statt.</p>	<p>COMBIEN DE RÉUNIONS Y A-T-IL PAR AN ?</p> <p>8 – 12</p> <p>En outre, un échange intensif a lieu dans le cadre des réunions de l'ESU.</p>
<p>WIE VIELE SITZE HAT DER VSS?</p> <p>Der Vorstand des VSS pflegt den regelmässigen Kontakt zusammen mit der CIS. Zu verschiedenen Treffen können aber auch weitere Personen hinzugezogen werden.</p>	<p>COMBIEN DE SIÈGES A L'UNES ?</p> <p>Le comité exécutif de l'UNES entretient des contacts réguliers avec le CIS. Toutefois, d'autres personnes peuvent également être appelées à participer à diverses réunions.</p>